

## **PUBLICADO EN TODA RUTA FIJA DE EL C-TRAN Y EN VEHICULOS DE TRANSITO Y DISTRIBUIDO A TODOS LOS PASAJEROS:**

### **Aviso al Público sobre la Ley del Título VI**

El Sistema de Transporte C-Tran de la ciudad de Cary a través de la presente anuncia públicamente de su política de mantener y asegurar el pleno cumplimiento del Título VI de la Ley de los Derechos Civiles 1964 y todas sus normas y estatutos. El Título VI y los estatutos relacionados con el mismo prohíben la discriminación en programas financiados por el Gobierno Federal basada en la raza, color, lugar de origen, sexo, edad o discapacidad, este estipula que ninguna persona que vive en los Estados Unidos de América será excluida de participación, se le negará beneficios o de alguna manera será sujeta a discriminación en cualquier programa o actividad que recibe asistencia financiera Federal.

Cualquier persona que crea que ha sido agraviada por una práctica discriminatoria ilegal dentro de alguno de los programas del Sistema C-Tran de la Ciudad de Cary tiene derecho a presentar una queja formal con las oficinas del Sistema C-Tran de la Ciudad de Cary. Cualquier queja debe ser en forma escrita y entregada al Oficial de Cumplimiento del Título VI de Ley de la Ciudad de Cary dentro de los siguientes ciento ochenta (180) días después de que ocurrió el incidente.

Para más información sobre quejas de derechos civiles, por favor comuníquese con:

El/La Oficial de Cumplimiento del Título VI de Ley  
Ciudad de Cary  
Departamento de Planeamiento  
Administrador de Servicios de Transporte  
316 N. Academy Street  
Cary, NC 27513  
(919) 462-2080

### **SI usted necesita un/a intérprete o si usted tiene impedimento para oír/escuchar o hablar:**

Nosotros proveemos servicios de intérprete gratuitos para ayudarlo/a con su trámites de la oficina de transporte. Estos servicios de interprete están disponibles para usted si nos llama por teléfono o si viene hablar con nosotros en la oficina de tránsito. Llámenos al (919) 481-2020, extensión 3 y díganos que lenguaje habla. El representante de servicio al cliente lo pondrá en espera y llamará a un intérprete para que los ayude con su llamada. Si su trámite no puede ser completado en el momento de su llamada telefónica, nosotros haremos una cita para que usted venga a la oficina de tránsito y haremos arreglos para que un intérprete este presente ya sea vía telefónica o en persona.

Si usted tiene impedimento al oír/escuchar o del habla y usted usa el servicio de TTY (servicios escritos en pantalla), entonces usted puede llamar al 711 o al número (800) 735-2962 y pedirles que lo conecten con la línea de información del Sistema C-Tran al (919) 481-2020.

# Ciudad de Cary

## Formulario de Queja de Incumplimiento del Título VI de Ley

**Instrucciones:** Si a usted le gustaría presentar una queja a la ciudad de Cary por el incumplimiento del Título VI, por favor llene el siguiente formulario y envíelo a: Town of Cary, Attn: Title VI Coordinator, 316 N. Academy Street, Cary, NC 27513. Para preguntas o para recibir una copia completa de la política de la ciudad de Cary sobre el Título VI de Ley y los procedimientos de quejas llame al 919-462-2080 o envíe un correo electrónico a [ray.boylston@townofcary.org](mailto:ray.boylston@townofcary.org).

1. Nombre (De la persona que se queja):
  
2. Número de teléfono:
  
3. Dirección (Número y nombre de la calle, ciudad, estado, código postal)
  
4. Si aplica, el nombre de la/s persona/s quienes usted alega lo/a discriminaron:
  
5. Lugar de trabajo y posición de la/s persona/s si es que lo sabe:
  
6. Fecha en la que el incidente ocurrió:
  
7. Discriminación basada en:
  - Raza
  - Lugar de Origen
  - Color
  - Sexo
  - Discapacidad
  
8. Explique tan breve y claramente como le sea posible lo que sucedió y como usted cree que ha sido discriminado/a. Indique quien estuvo envuelto. Asegúrese de incluir como usted piensa que otras personas fueron tratadas diferentemente que usted. También, incluya cualquier material escrito pertinente a su caso.
  
9. ¿Porque usted cree que estos eventos ocurrieron?

10. ¿Qué otra información usted cree que es relevante a esta investigación?

11. ¿Cómo cree usted que puede el problema ser resuelto a su satisfacción?

12. Por favor nombre a cualquier persona/s que podamos contactar para obtener información adicional que apoye o clarifique su queja (testigo):

Nombre:

Dirección:

Teléfono:

13. ¿Ha presentado usted esta queja con alguna otra agencia federal, estatal o local; o con cualquier corte federal o estatal?

sí  no

Si la respuesta es Sí, maque todas las que aplican:

Agencia Federal

Agencia Local

Corte Federal

Agencia Estatal

Corte Estatal

Si la presentó en una agencia o en una corte, provea la información acerca de quién es la persona contacto en la agencia/corte donde la queja fue presentada.

Agencia/Corte:

Nombre de la persona contacto:

Dirección:

Número de teléfono:

Si es necesario incluya páginas adicionales.

Firma (de quien se queja): \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_